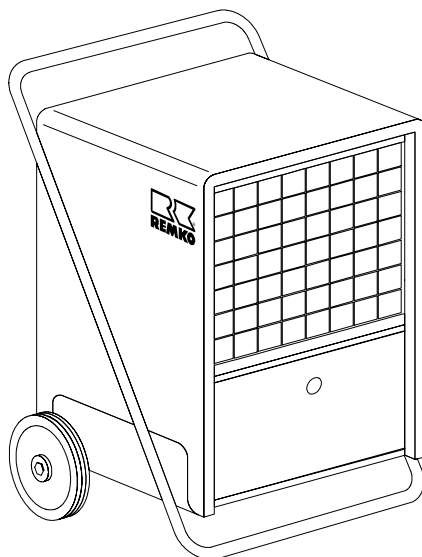


# **REMKO AMT 60-E / AMT 90-E**

## **Déshumidificateur mobil**



**Mode d'emploi**  
**Technique**  
**Pièces de rechange**

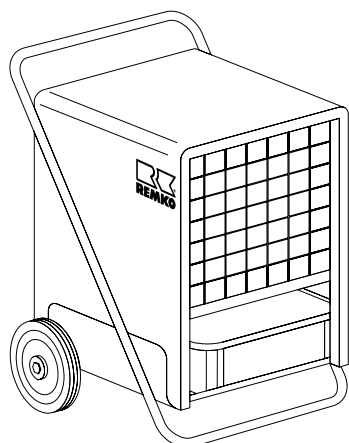


# Mode d'emploi

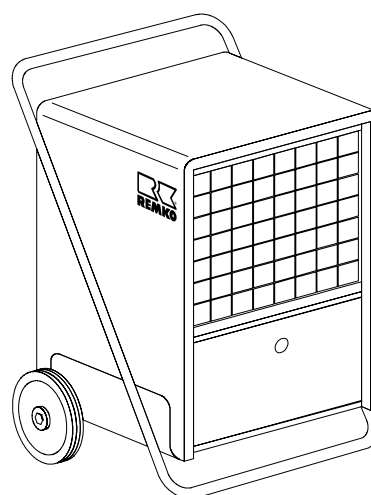
**Lire ce mode d'emploi attentivement avant de mettre l'appareil en marche/avant de s'en servir!**

Dans le cas où on emploie, installe, entretient etc. le modèle de déshumidificateur fourni par notre entreprise contrairement aux prescriptions, ou si on le modifie sans notre accord préalable, notre garantie s'annulera.

## **Déshumidificateur mobile REMKO AMT 60-E / AMT 90-E**



**AMT 60-E**



**AMT 90-E**

### **Table de matière**

Page

Déshumidification de l'air	4
Directives de sécurité	6
Description de l'appareil	6
Installation	7
Mise en service	7
Condensat	8
Mise hors service	9
Transport de l'appareil	9
Nettoyage et entretien	9

### **Table de matière**

Page

Élimination de dérangements	10
Caractéristiques techniques	11
Représentation AMT 60-E	12
Liste des pièces de rechange AMT 60-E	13
Représentation AMT 90-E	14
Liste des pièces de rechange AMT 90-E	15
Schéma des connexions AMT 60-E	16
Schéma des connexions AMT 90-E	17
Procès-verbal d'entretien et de maintenance	18



**Déposez ce mode d'emploi toujours directement  
auprès du lieu de l'installation ou de l'appareil**



# Déshumidification de l'air

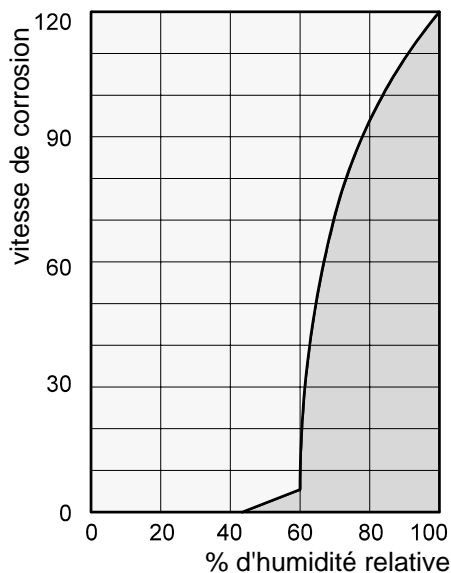
Les phénomènes entrant en considération lors de la déshumidification de l'air se basent sur des lois physiques. Ces dernières sont présentées ici, sous forme simplifiée, afin de vous donner un premier aperçu du principe de la déshumidification de l'air.

## L'utilisation des déshumidificateurs de REMKO

- ◇ L'humidité pénètre à travers les murs de béton les plus épais, quelque soit la qualité de l'isolation des portes et fenêtres.
- ◇ L'eau utilisée dans la préparation du béton, mortier, enduits etc. peut prendre jusqu'à 1 ou 2 mois pour s'évaporer entièrement.
- ◇ Même l'eau qui s'est immiscée dans les murs lors d'un sinistre dû à une crue de rivière ou lors d'une inondation ne s'évapore que très lentement.
- ◇ Les mêmes conditions se rencontrent par exemple dans le cas de l'humidité contenue dans des matériaux entreposés.

L'humidité s'échappant de parties du bâtiment ou de matériaux (la vapeur d'eau) est absorbée par l'air ambiant. La teneur en humidité de l'air augmente ainsi et provoque finalement de la corrosion, de la moisissure, de la pourriture, de l'écaillage des peintures ou encore d'autres situations indésirables toutes provoquées par un taux d'humidité trop élevé.

Le diagramme ci-dessous indique de façon exemplaire la vitesse de corrosion du métal exposé à différents taux d'humidité.



Il apparaît que la vitesse de corrosion est insignifiante dans une atmosphère à 50 % d'humidité relative (HR) et négligeable dans une atmosphère à 40 %. Elle augmente fortement à partir de 60 % HR.

Ce taux limite, provoquant des dommages dus à l'humidité, s'applique également à un grand nombre d'autres matériaux comme les substances en poudre, les emballages, le bois ou les appareils électroniques.

L'assèchement de constructions peut être effectué de différentes manières :

1. Par un réchauffement et un échange d'air:  
L'air du local est réchauffé afin d'absorber l'humidité qui est ensuite évacuée vers l'extérieur. L'apport d'énergie, évacué avec l'air humide, est entièrement perdu.
2. Par une déshumidification de l'air:  
L'air humide contenu dans des locaux fermés est continuellement déshumidifié selon le principe de la condensation.

La déshumidification propose un avantage décisif en rapport à la consommation d'énergie:

Le besoin d'énergie se limite exclusivement au volume des locaux concernés. La chaleur libérée mécaniquement par le processus de déshumidification est réalimentée dans le local.

*Lors d'une utilisation selon les normes, le déshumidificateur ne nécessite que 25 % de l'énergie requise par le principe "chauffage et aération".*

## L'humidité relative

Notre air ambiant est un mélange de gaz qui contient toujours une certaine quantité d'eau sous forme de vapeur. Cette quantité d'eau est exprimée en g par kg d'air sec (teneur en eau absolue).

1m<sup>3</sup> d'air à une température de 20 °C pèse env. 1,2 kg.

Selon sa température, chaque kilo d'air ne peut absorber qu'une certaine quantité d'humidité. On parle d'air "saturé" dès que sa capacité d'absorption est atteint; l'air a alors une humidité relative (HR) de 100 %.

*Par humidité relative de l'air, on comprend donc le rapport entre la quantité de vapeur d'eau contenue dans l'air à un moment précis et la plus grande quantité de vapeur d'eau possible à température égale.*

La capacité d'absorption de vapeur d'eau de l'air augmente dès que la température monte. Cela signifie que la plus grande teneur en eau possible (= absolue) augmente dès qu'une hausse de température se manifeste.

Temp.	Teneur en vapeur d'eau en g/m <sup>3</sup> à un taux d'humidité dans l'air de:			
	40%	60%	80%	100%
-5 °C	1,3	1,9	2,6	3,3
+10 °C	3,8	5,6	7,5	9,4
+15 °C	5,1	7,7	10,2	12,8
+20 °C	6,9	10,4	13,8	17,3
+25 °C	9,2	13,8	18,4	23,0
+30 °C	12,9	18,2	24,3	30,3

## La condensation de la vapeur d'eau

Comme la capacité d'absorption de la plus grande quantité de vapeur d'eau possible augmente lors d'un **réchauffement** de l'air, mais que la quantité de vapeur d'eau reste toutefois constante, ce réchauffement provoque une diminution de l'humidité de l'air relative.

Lors d'un **refroidissement** de l'air, la capacité d'absorption de la plus grande quantité de vapeur d'eau possible diminue et la quantité de vapeur d'eau contenue dans l'air reste constante alors que l'humidité relative de l'air augmente.

Dans le cas où la température continue à baisser, la capacité d'absorption de la plus grande quantité de vapeur d'eau possible sera réduite au point qu'elle soit égale à la quantité de vapeur d'eau. Cette température est appelée la température du point de rosée.

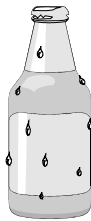
Dès que la température de l'air chute en dessous de la température du point de rosée, la quantité de vapeur d'eau que l'air contient est plus importante que la plus grande quantité de vapeur d'eau possible.

*La vapeur d'eau est éliminée.*

Cette vapeur se transforme en eau par condensation et l'air perd son humidité.

La buée sur les vitres en hiver ou la buée sur une bouteille de boisson fraîche sont des exemples de condensation.

Plus l'humidité relative de l'air est élevée, plus haute est également la température de rosée qui peut d'autant plus facile être dépassée (vers le bas).

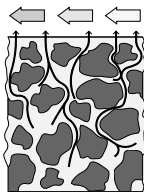


## Le séchage de matériaux

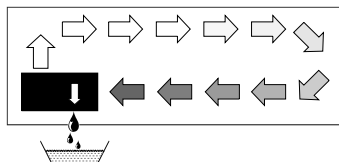
Les matériaux ou les éléments de construction peuvent absorber des quantités significatives d'eau; les tuiles peuvent par exemple absorber de 90 à 190 l/m<sup>3</sup>, le béton lourd 140-190 l/m<sup>3</sup>, le grès calcaire 180-270 l/m<sup>3</sup>.

Le séchage de matériaux humides comme les maçonneries se déroule comme suit:

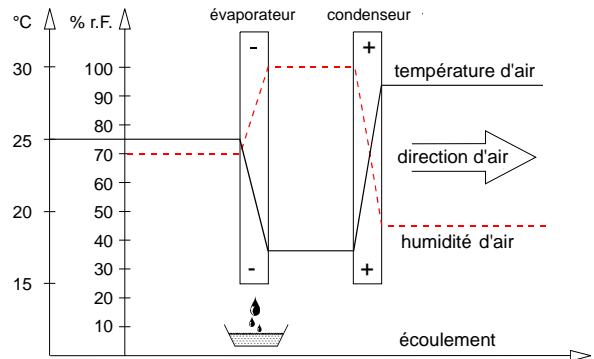
- ◇ L'humidité contenue se déplace du centre du matériau vers sa surface.
- ◇ Une évaporation a lieu à la surface = Transfert sous forme de vapeur d'eau dans l'air ambiant.
- ◇ L'air ambiant contenant les vapeurs d'eau circule continuellement à travers le déshumidificateur d'air REMKO. Il est déshumidifié et quitte l'appareil, légèrement réchauffé, avant d'absorber de nouvelles vapeurs d'eau.
- ◇ L'humidité contenue dans le matériau est ainsi peu à peu réduite;  
*Le matériau sèche.*



Le condensat (le produit de la condensation) est stocké dans l'appareil puis évacué.



Le courant d'air est refroidi à une température inférieure au point de rosée pendant son passage à travers ou par l'évaporateur. La vapeur d'eau est condensée puis évacuée après avoir été recueillie dans un bac de récupération.



## La chaleur de condensation

L'énergie du condenseur transmise à l'air est composée de:

1. la quantité d'eau extraite dans l'évaporateur
2. l'énergie d'entraînement électrique
3. la chaleur de condensation libérée par la liquéfaction de la vapeur d'eau.

De l'énergie doit être apportée lors de la transformation de l'état liquide à l'état gazeux. Cette énergie est appelée chaleur d'évaporation. Elle ne produit pas de hausse de température et elle est uniquement nécessaire pour la transformation de corps liquides en état gazeux. Inversement, la liquéfaction de gaz libère de l'énergie qui est appelée chaleur de condensation.

La quantité d'énergie de la chaleur d'évaporation et de la chaleur de condensation est identique.

Dans le cas de l'eau, elle est de 2250 kJ / kg.

Il en résulte qu'une quantité d'énergie relativement importante est libérée lors de la condensation de la vapeur d'eau.

Dans le cas où l'humidité que l'on désire condenser ne se trouve pas dans le local lui-même mais est apportée depuis l'extérieur (par une ventilation par exemple), la chaleur de condensation libérée participera au chauffage du local.

Une circulation de l'énergie chauffante a donc lieu pendant le processus de séchage; cette énergie est consommée lors de l'évaporation et libérée lors de la condensation. Une partie importante de chaleur, se manifestant en une hausse de température, est créée par l'air amené lors de la déshumidification.

*Le délai nécessaire au séchage ne dépend généralement pas entièrement de la puissance de l'appareil, mais il est plutôt déterminé par la vitesse avec laquelle le matériau ou les corps de bâtiment libèrent leur humidité.*

## Directives de sécurité

Les déshumidificateurs d'air REMKO vous garantissent une haute valeur utile et une haute durabilité grâce à d'amples essais de matériaux, de fonction et de qualité.

Cependant, si ces appareils sont utilisés de façon non appropriée par du personnel non formé ou dans des buts non prévus, des situations dangereuses peuvent en résulter!

- ◇ Il ne faut pas installer et utiliser l'appareil dans des locaux aux risques d'explosion.
- ◇ Il ne faut pas installer et utiliser l'appareil dans une atmosphère contenant de l'huile, du soufre ou du sel.
- ◇ Il faut installer l'appareil de manière stable et dans une position verticale.
- ◇ Il ne faut pas exposer l'appareil à un jet d'eau direct.
- ◇ Il faut veiller à ce que l'air puisse toujours être aspiré et sorti par la soufflerie.
- ◇ Le côté d'aspiration de l'air doit toujours être exempt de saletés et d'objets.
- ◇ Ne jamais introduire d'objets étrangers dans l'appareil.
- ◇ Ne pas couvrir l'appareil pendant le service.
- ◇ Ne jamais transporter l'appareil pendant le service.
- ◇ Protéger tous les câbles électriques à l'extérieur de l'appareil contre des dommages (par exemple, causés par des animaux).
- ◇ Il faut choisir les rallonges de câbles de raccordement suivant la puissance connectée, la longueur du câble et le but prévu.
- ◇ Il faut transporter l'appareil uniquement dans une position verticale.
- ◇ Il faut vider le réservoir de condensat avant d'installer l'appareil dans un autre lieu.
- ◇ D'autres emplois ou utilisations que ceux indiqués dans ce mode d'emploi sont interdits!

*En cas de non-observation notre responsabilité et le droit de garantie s'annuleront.*

 **Il faut que les travaux sur l'installation frigorifique et aux dispositifs électriques soient effectués uniquement par un établissement spécialisé et autorisé.**



**Remarque importante en ce qui concerne le recyclage!**

- ◇ L'appareil fonctionne avec le fluide frigorigène R407C qui est écophile et qui ne détruit pas l'ozone.
- ◇ Il faut évacuer de façon appropriée le fluide frigorigène/mélange d'huile de l'appareil en observant les prescriptions applicables locales et les prescriptions de la loi.

## Description de l'appareil

L'appareil a été conçu pour une déshumidification de l'air entièrement automatique, universelle et sans problèmes. Grâce à ses dimensions compactes on peut transporter et monter cet appareil de manière facile.

L'appareil fonctionne selon le principe de condensation, et il est équipé d'une installation frigorifique fermée hermétiquement, d'un ventilateur radial silencieux ne nécessitant que très peu d'entretien, ainsi que d'un câble de raccord secteur avec fiche mâle.

La commande entièrement automatique, le réservoir collecteur de condensat avec dispositif de sécurité de trop-plein intégré, ainsi que le raccord à tuyau flexible pour une dérivation du condensat garantissent un emploi permanent sans dérangements.

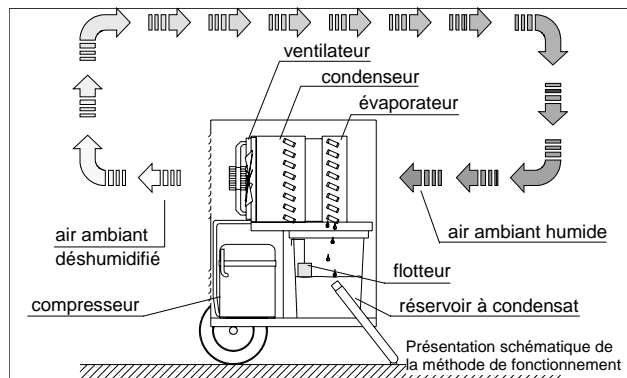
Les appareils correspondent aux exigences fondamentales de sécurité et d'hygiène des prescriptions en vigueur de la C.E.; ils sont à sûreté intégrée et faciles à manier.

### Le fonctionnement

Lorsque l'appareil est mis en circuit, la commande électronique et le contrôle sont mis en service.

La voyant verte s'allume.

Le compresseur et le ventilateur se mettent en marche avec un certain retard.



Le **ventilateur** aspire l'air ambiant à travers le filtre à air, l'évaporateur et le condenseur qui se trouve derrière l'évaporateur.

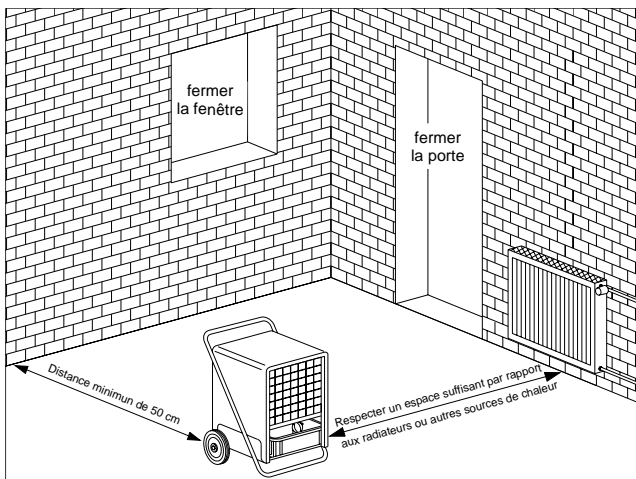
De la chaleur est extraite de l'air ambiant à hauteur de l'**évaporateur** froid. Cette chaleur se refroidit au-dessous du point de condensation, et la vapeur d'eau contenue dans l'air se dépose comme du condensat ou du givre sur les lamelles de l'évaporateur. En cas de besoin l'évaporateur est dégivré par du gaz chaud grâce à une régulation de température.

Au **condenseur** (échangeur de chaleur) l'air déshumidifié est refroidi et réchauffé et sorti à une température qui est de 10 à 15 degrés env. supérieure à la température ambiante. L'air sec traité de la manière décrite ci-dessus est mélangé avec l'air ambiant. Grâce à la circulation continue de l'air ambiant à travers l'appareil l'humidité relative de l'air dans le lieu d'installation est graduellement réduite jusqu'à ce que la valeur désirée ait été atteinte.

# Installation

Veillez respecter les indications suivantes pour un service optimal, économique et en sécurité de l'appareil.


- ◇ Il faut installer l'appareil dans une position horizontale afin de garantir que le condensat puisse s'écouler sans encombres.
- ◇ Si possible, il faut installer l'appareil au milieu de la pièce afin de garantir une circulation d'air optimale.
- ◇ Si cela n'est pas possible à cause de la construction du bâtiment il faut veiller à ce que l'air puisse être aspiré sans empêchement par la face de l'appareil et qu'il puisse être sorti sans problèmes du côté postérieur de l'appareil.
- ◇ Il faut observer une distance minimum de 50 cm.
- ◇ Il ne faut pas installer l'appareil à proximité directe d'un radiateur ou d'autres sources de chaleur.
- ◇ Il faut fermer la pièce à sécher et à déshumidifier et la séparer de l'atmosphère alentour.  
*Si possible, il faut éviter d'entrer dans la pièce et d'en sortir.*

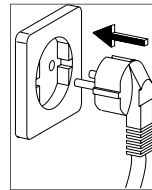


- ◇ Dans des environnements poussiéreux ainsi que dans des étables avec une atmosphère de gaz ammoniacal il faut prendre des mesures d'entretien et de nettoyage adéquates suivant les conditions existantes (voir chapitre "Nettoyage et entretien").
- ◇ On peut obtenir une meilleure circulation d'air en installant l'appareil à une hauteur d'1 m env. au dessus du sol.
- ◇ Il faut brancher l'appareil à des points d'alimentation avec dispositif de protection contre courant à défaut suivant la norme DIN VDE 0100, partie 704.
- ◇ Quand on installe l'appareil dans une buanderie, une douche ou dans un domaine humide semblable, il faut le protéger par un disjoncteur de protection contre courant à défaut selon les prescriptions en vigueur.
- ◇ **La capacité de l'appareil dépend uniquement de l'état des lieux, de la température ambiante, de l'humidité atmosphérique et des directives d'installation.**

# Mise en service

Contrôler avant chaque mise en service le niveau d'encombrement du filtre anti-poussière!

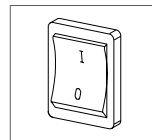
 **En cas de besoin il faut nettoyer ou remplacer le filtre antipoussière.**  
*Voir aussi le chapitre "Nettoyage et entretien".*



1. Introduire la fiche mâle de l'appareil dans une prise de courant du réseau protégée de manière adéquate par fusibles.

2. Mettre l'interrupteur de service dans la position "I".

*Le voyant verte "service" s'allume.*



3. Remarquez: L'appareil se met en service avec un certain retard puis travaille en service continu.

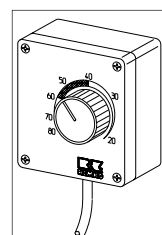
## Remarque importante

- ◇ Il faut choisir les rallonges de câble suivant la puissance connectée, leur longueur et le but prévu
- ◇ Si l'appareil est mis hors service automatiquement par l'hygrostat ou par le flotteur, une nouvelle mise en service de l'appareil n'est effectuée qu'après 1 minute env. (verrouillage au redémarrage).  
*Cette mesure de sécurité est indispensable afin d'éviter un endommagement du compresseur.*

## Service avec l'hygrostat

L'hygrostat REMKO (accessoire) sera fourni avec une fiche intermédiaire spéciale.

1. Introduire la fiche intermédiaire dans la prise de courant du réseau.
2. Placer l'hygrostat dans un lieu approprié dans la pièce à déshumidifier (mais pas à proximité directe de l'appareil).



3. Introduire la fiche mâle de l'appareil dans la fiche intermédiaire spéciale.

4. Mettre l'interrupteur de service de l'appareil dans la position "I".

5. Présélectionner sur l'hygrostat l'humidité désirée dans la pièce.

L'appareil se met automatiquement en marche si l'humidité existante dans la pièce est supérieure à la valeur présélectionnée.

L'appareil marche automatiquement jusqu'à ce que l'humidité relative de l'air présélectionnée ait été atteinte, ou jusqu'à ce qu'une mise hors service régulière soit effectuée par le flotteur du réservoir à condensat (seulement AMT 60 E). Dans ce cas le voyant jaune "Behälter voll" (réservoir plein) s'allume.

## Service de l'appareil

L'appareil est équipé d'un système de dégivrage à gaz chaud grâce à une régulation de température. Ce système est muni d'un palpeur monté entre les lamelles de l'évaporateur.

Aussitôt que la température baisse en dessous d'une certaine valeur minimum, le cycle de refroidissement change et règle sur dégivrage. Le service de déshumidification n'est interrompu que pendant très peu de temps.

Aussitôt que le givre (glace) a fondu et que la température au palpeur recommence à augmenter, le système règle de nouveau sur service de déshumidification.

Si la température ambiante est suffisamment haute, la surface des lamelles ne se refroidira jamais assez pour qu'il en résulte une formation de givre de sorte qu'un dégivrage soit nécessaire.

Les déshumidificateurs REMKO fonctionnent de manière particulièrement économique. Selon la température ambiante et l'humidité de l'air on n'a besoin que de 30 ou 40 % d'énergie électrique env. suivant la puissance frigorifique de l'appareil.

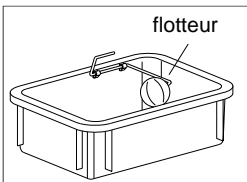
## Condensat

Selon la température de l'air et de l'humidité relative de l'air, les gouttes d'eau condensées tombent continuellement ou seulement pendant les phases de dégivrage dans la trappe à condensat.

Le condensat est guidé à travers un raccord dans le réservoir à condensat placé en dessous (seulement AMT 60 E) ou il est guidé au moyen d'un tuyau flexible vers un égout installé à un niveau plus bas.

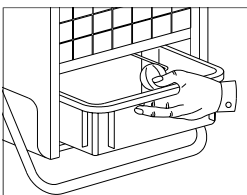
### Seulement AMT 60 E:


Le réservoir de condensat comporte un flotteur servant à interrompre par microcontact le fonctionnement de déshumidification lorsque le réservoir de condensat est plein. L'appareil s'arrête et le voyant jaune s'allume.



Pour vider le réservoir de condensat, procéder comme suit:

1. Retirez le réservoir à condensat plein.
2. Dans ce but soulevez un peu le réservoir et enlevez le prudemment vers l'avant.
3. Versez le condensat dans un évier ou écoulement adéquat.

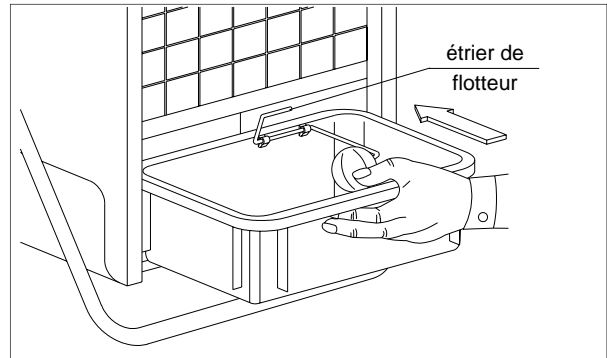


 **Attention au condensat qui peut continuer de goutter. Après avoir mis l'appareil hors tension, le vaporisateur peut continuer de se dégeler sous l'effet de la température ambiante.**

## Montage du réservoir à condensat (AMT 60-E)

Après avoir vidé le réservoir, nous vous conseillons de le nettoyer à l'aide d'un chiffon propre.

En suite monter le réservoir nettoyé de nouveau prudemment dans l'appareil.



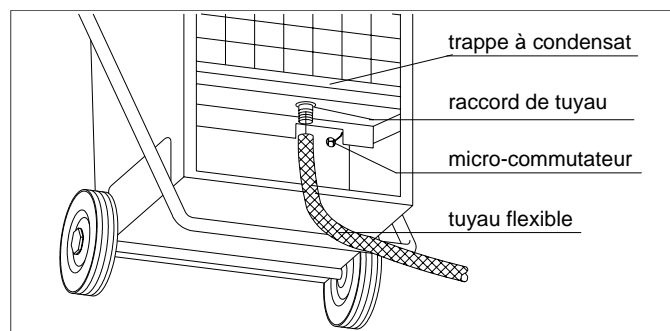
### Remarque importante

- ◇ Lors du montage du réservoir veiller à ce que ce dernier se trouve dans une position correcte.
- ◇ Il faut que l'étrier du flotteur montre vers l'intérieur. Voir l'étiquette adhésive.
- ◇ Il ne faut pas endommager le micro-commutateur.


### Service de l'appareil avec raccord à tuyau flexible

La trappe à condensat est équipée d'un raccord. Après avoir démonté le réservoir à condensat on peut raccorder à celui-ci un tuyau flexible à eau en usage dans le commerce.

*Ce tuyau flexible ne fait pas partie de notre livraison.*



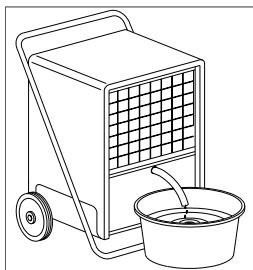
- ◇ Il est recommandé de décharger le condensat pendant le service continu non surveillé, de préférence dans un évier placé à un niveau plus bas.
- ◇ Placez l'appareil assez haut si vous utilisez un récipient pour recueillir l'eau.  
*Bassine, seau etc.*

 **Veiller à ce que le tuyau flexible de décharge soit installé de manière inclinée vers l'évier, de sorte que le condensat puisse s'écouler sans problème de la trappe à condensat.**

## Décharge du condensat AMT 90 E

L'appareil AMT 90 E est équipé d'un tuyau flexible de décharge fixe.

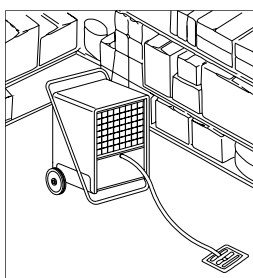
Différentes possibilités de décharge du condensat sont conseillées comme suit:



### Possibilité A:

Le condensat est recueilli dans un récipient de dimension suffisante que le client devra se procurer.

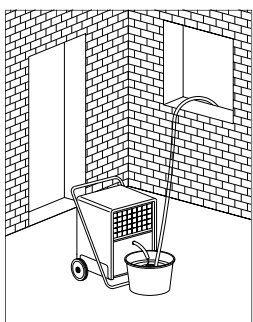
*Il faut contrôler et vider le récipient régulièrement.*



### Possibilité B:

Le condensat est déchargé à travers une rallonge du tuyau flexible dans un évier qui se trouve à un niveau plus bas.

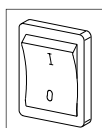
*Cette possibilité offre un service continu non surveillé.*



### Possibilité C:

S'il n'y a pas d'inclinaison suffisante ou pas d'évier, on peut d'abord recueillir le condensat, comme décrit sous A dans un récipient et après cela le conduire avec une petite pompe noyée vers un évier qui se trouve à un niveau supérieur ou vers l'extérieur.

## Mise hors service



Mettre l'interrupteur de service dans la position "0".

### Avant les mises hors service prolongées:

1. Retirer la fiche mâle de la prise de courant du réseau (ou de la prise de courant de l'hygrostat).
2. Vider le réservoir à condensat et le sécher à l'aide d'un chiffon propre.
3. Faire attention aux gouttes de condensat qui continuent à couler.
4. Nettoyer le filtre d'aspiration selon les instructions.
5. Protéger éventuellement l'appareil au moyen d'une housse plastique et le garder verticalement dans un endroit protégé.

## Transport de l'appareil

L'appareil est muni de 2 roues et d'une poignée de transport afin d'assurer un transport facile.

1. Mettre l'appareil hors service et retirer la fiche mâle du réseau de la prise de courant avant de transporter l'appareil.
2. Après cela vider le réservoir de transport.
3. Veiller à ce que l'appareil soit transporté et emmagasiné uniquement dans une position verticale aussi longtemps qu'il y a encore de l'humidité sur l'évaporateur, dans la trappe à condensat et dans le réservoir à condensat.



**Ne pas utiliser le câble du réseau pour tirer l'appareil!**

## Nettoyage et entretien

L'entretien régulier et l'observation de quelques règles de base vous garantirons une haute durabilité et un fonctionnement sans dérangement de votre appareil.

Toutes les pièces mobiles sont pourvues d'une lubrification permanente ne nécessitant que très peu d'entretien. L'installation frigorifique complète est un système fermé hermétiquement ne nécessitant aucun entretien, une remise en état doit uniquement être faite par des entreprises qualifiées et spécialement autorisées dans ce but.

Il faut vérifier et nettoyer l'appareil soigneusement après chaque emploi, mais au moins une fois par an.

- ◇ Il faut maintenir l'intérieur et l'extérieur de l'appareil exempt de poussière et d'autres dépôts, et il faut le nettoyer uniquement à l'aide d'un chiffon sec ou légèrement humide  
*Ne pas employer de jets d'eau pour le nettoyage.*
- ◇ Ne pas utiliser de détergents agressifs ou contenant des solvants.
- ◇ Contrôler et nettoyer le filtre d'aspiration d'air et la grille d'évacuation régulièrement, si cela est nécessaire.

### Nettoyage du filtre anti-poussières

- ◇ Poussez d'abord la grille de protection légèrement vers le haut puis tirez-la vers l'avant et le bas. Sortez le filtre anti-poussières.
- ◇ S'il est faiblement sali, nettoyez-le délicatement avec une soufflette ou un aspirateur.
- ◇ S'il est fortement sali, lavez-le dans une solution savonneuse tiède (max. 40 °C). Rincez-le ensuite à l'eau claire.
- ◇ Lors du remontage, veillez à ce que le filtre soit complètement sec et non endommagé.
- ◇ Lors de salissures extrêmes, changez le filtre.
- ◇ Ne jamais faire fonctionner l'appareil sans avoir installé le filtre anti-poussières.

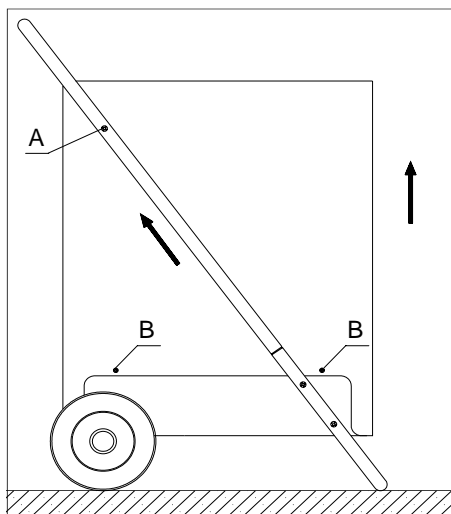
## Nettoyage de l'appareil

Avant de nettoyer les lamelles du condenseur et de l'évaporateur, il faut ouvrir le boîtier de l'appareil. Ces interventions ne doivent être effectuées que par des entreprises spécialisées et autorisées!

 **Avant de commencer des travaux sur l'appareil il faut retirer la fiche secteur de la prise de courant.**

Pour le nettoyage procéder comme suit :

1. Dévissez les 2 vis de fixation **A** et retirez la poignée de transport.
2. Dévissez les 4 vis de fixation **B** et enlevez le carter de l'appareil vers le haut.



3. Nettoyez les lamelles du condenseur soit par soufflette, aspirateur ou à l'aide d'une brosse souple ou un pinceau doux.
4. Prenez une précaution toute particulière pour nettoyer le condenseur car les fines lamelles en aluminium se tordent très facilement.

 **Risques de blessures par les bords coupants des lamelles.**

5. Nettoyez les lamelles d'évaporation p. ex. à l'aide d'eau savonneuse tiède (ou autres produits similaires).
6. N'utilisez pas de puissant jet d'eau (nettoyeur haute pression).
7. Rincez à l'eau claire afin d'éliminer les restes de savon qui adhèreraient.
8. Nettoyez les surfaces intérieures de l'appareil ainsi que l'ailette du ventilateur.
9. Après ces travaux de nettoyage il faut également nettoyer et sécher l'intérieur de l'appareil.  
*Veillez particulièrement aux pièces électriques.*
10. Remontez dans l'ordre inverse toutes les pièces démontées.
11. Effectuez un contrôle de bon fonctionnement ainsi qu'une vérification de sécurité électrique.

## Élimination de dérangements

L'appareil a été fabriqué et contrôlé en tenant compte des méthodes de fabrication les plus modernes. Si toute fois des dérangements sont constatés, tenez compte des points suivants:

### L'appareil ne se met pas en marche:


- ◇ Vérifier l'interrupteur de service.  
*Le voyant verte doit être allumé.*
- ◇ Vérifier l'alimentation secteur et la protection par l'installation.  
*230V / 1~ / 50 Hz et 10A ou 16A.*
- ◇ Vérifier la fiche mâle du réseau.
- ◇ Contrôler le niveau de remplissage et/ou la position correcte du réservoir à condensat.  
*Seulement AMT 60 E.*
- ◇ Contrôler fonctionnement du micro-commutateur.  
*Seulement AMT 60 E.*
- ◇ Contrôler le réglage de l'hygrostat (accessoire).  
*Il faut que l'hygrostat soit réglé à une valeur plus basse que l'humidité relative de l'air dans le lieu d'installation.*
- ◇ Contrôler si la fiche intermédiaire de l'hygrostat est endommagée et bien introduite.

### Le voyant rouge (dérangement) s'allume:

- ◇ Le système est surchargé ou surchauffé.
- ◇ Avant une nouvelle mise en service il faut trouver la cause du dérangement.
- ◇ Le redémarrage est effectué automatiquement après le refroidissement.

### L'appareil marche, mais il n'y a pas de condensat:

- ◇ Contrôler la température ambiante.  
*La température de service de l'appareil est de 3 °C à 32 °C.*
- ◇ Vérifier l'humidité de l'air.  
*40% d'humid. rel. env.*
- ◇ Vérifier le réglage de l'hygrostat et le régler éventuellement sur une valeur inférieure.
- ◇ Vérifier si le filtre anti-poussière est sale et le nettoyer, si cela est nécessaire.
- ◇ Vérifier les lamelles de l'évaporateur et du condenseur et les nettoyer, si cela est nécessaire.
- ◇ L'évaporateur est fortement gelé. Vérifier le fonctionnement du système automatique de dégivrage ou la température ambiante.
- ◇ La température de l'évaporateur n'est pas inférieure à la température ambiante. Vérifier le système automatique de dégivrage ou le compresseur.

 **Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, en dépit des contrôles faits, il faut entrer en contact avec une entreprise qualifiée et autorisée.**

# Caractéristiques techniques

Type d'appareil		AMT 60-E	AMT 90-E	
Rayon d'action - température	°C	3 - 32	3 - 32	
Rayon d'action - humidité	% h.r.	40 - 100	40 - 100	
Capacité de déshumidification, max.	l/jour	64	93	
Capacité de déshumidification à 30°C / 80% h.r.	l/jour	54,2	79,8	
Capacité de déshumidification à 20°C / 70% h.r.	l/jour	34,9	43,1	
Capacité de déshumidification à 10°C / 60% h.r..	l/jour	11,3	16,3	
Capacité du réservoir	litre	7,5	—	
Débit de réfrigération à 5 °C t <sub>v</sub> / 40°C t <sub>k</sub>	kW	2,86	4,36	
Volume d'air	m <sup>3</sup> /h	765	1050	
Fluide frigorigène		R407C	R407C	
Quantité de réfrigérant	g	575	1600	
Branchement électrique 1~	V	230	230	
Fréquence	Hz	50	50	
Courant nominal, max.	A	4,1	6,9	
Puissance absorbée, max.	kW	0,94	1,56	
Puissance absorbée à 20°C / 70% h.r.	kW	0,691	0,978	
Protection par fusible (par le client)	A	10	16	
Niveau de pression acoustique L <sub>pA</sub> 1m <sup>1)</sup>	dB (A)	60	68	
Dimensions	longueur	mm	720 (635) <sup>2)</sup>	700 (630)
	largeur	mm	590	740
	hauteur	mm	880 (720)	970 (855)
Poids	kg	48	63	

1) mesurage du bruit DIN 45635 - 13 - KL 3

2) mesures sans poignée de transport ( )

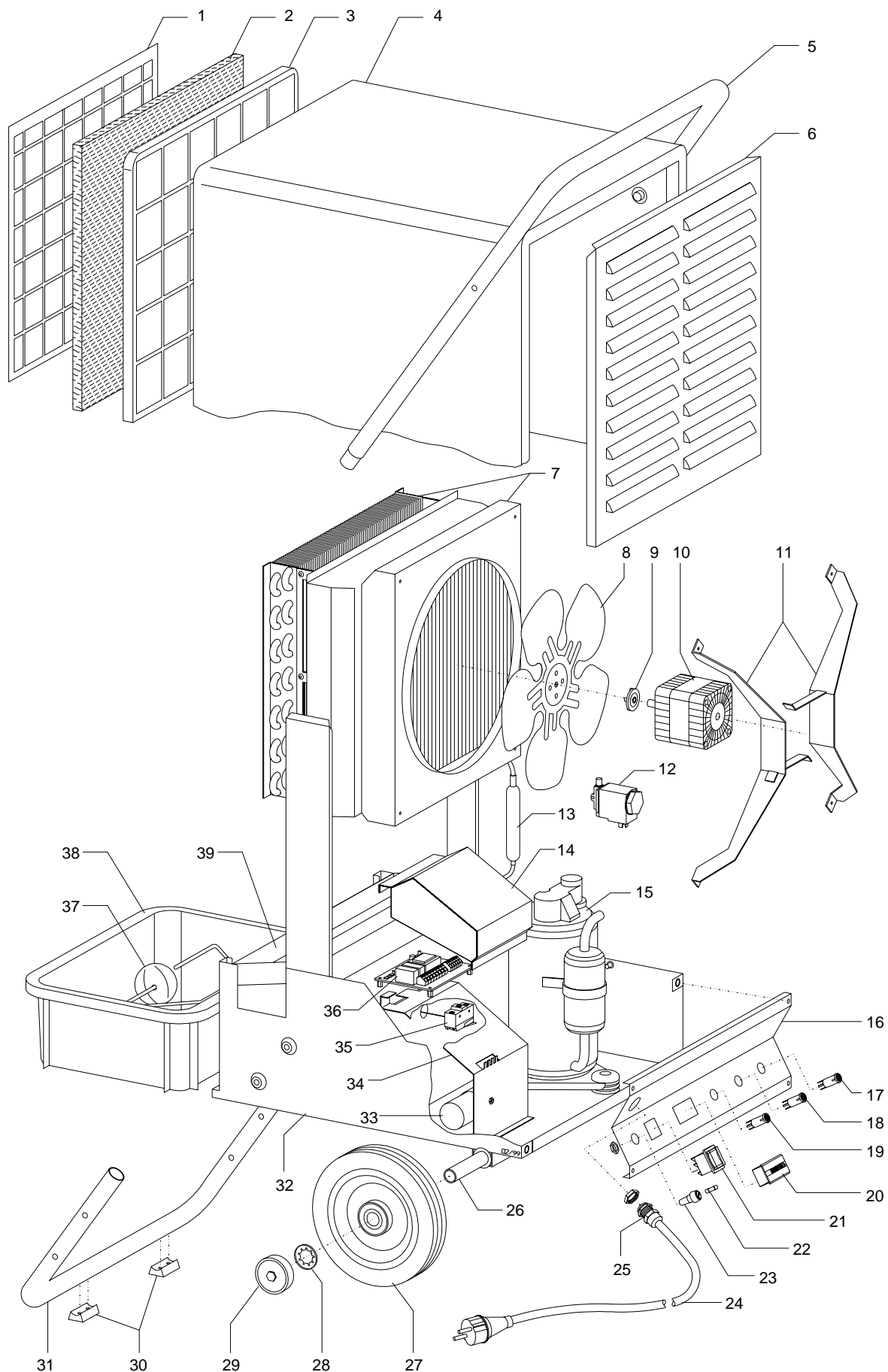


**Un autre emploi que celui indiqué dans ce mode d'utilisation est interdit! En cas de non observation nous ne serons pas responsables des conséquences et notre garantie s'annulera.**



Le donneur d'ordre ou son client doivent remplir complètement le "bon de garantie" qui est joint à chaque déshumidificateur REMKO et le retourner aux Ets. REMKO GmbH & Co. KG en temps voulu après la vente et la première mise en marche de l'appareil, afin qu'ils puissent faire valoir les droits de garantie sur le matériel.

# Représentation AMT 60-E



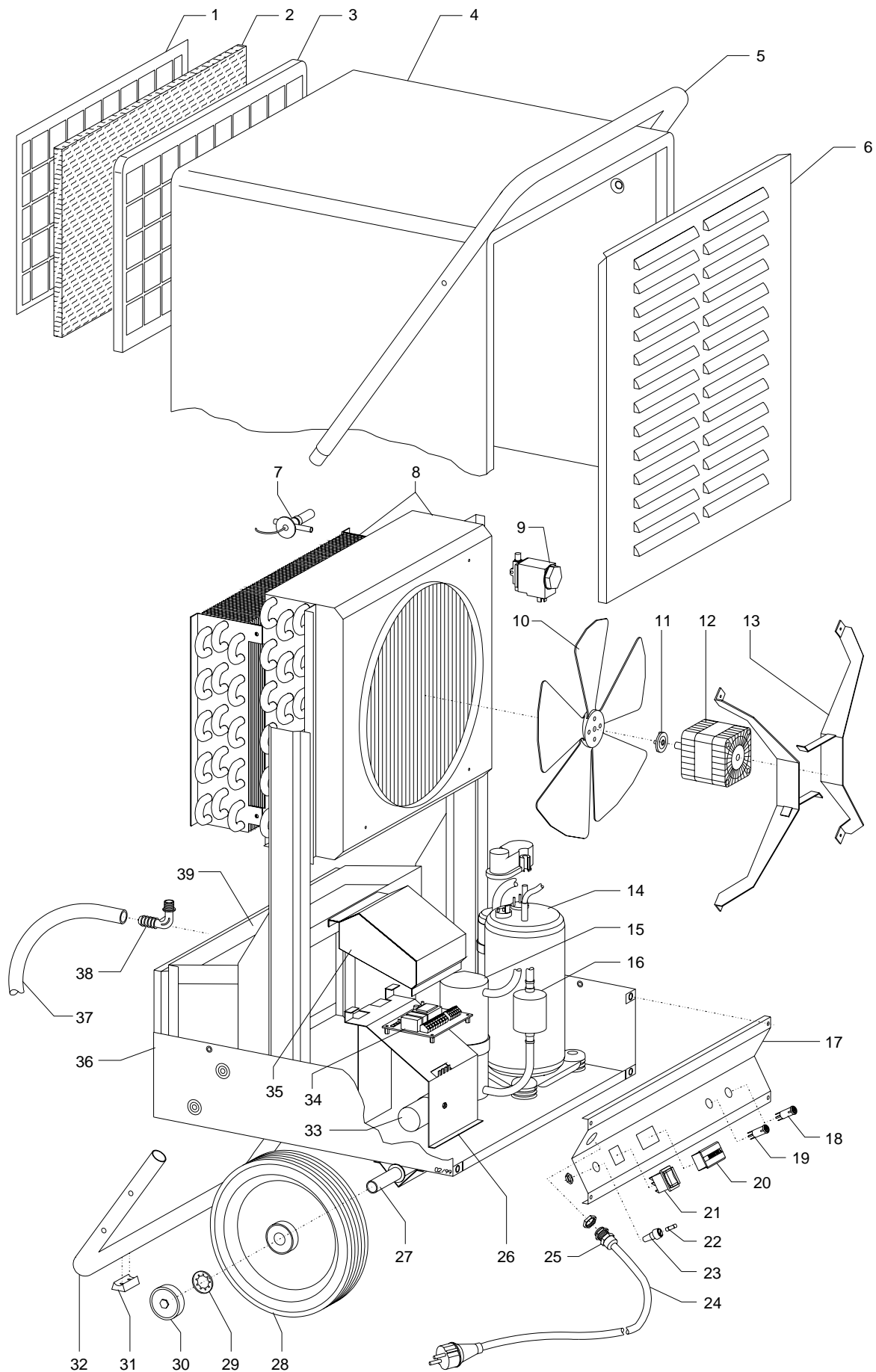
Nous nous réservons le droit de modifier les dimensions et la construction si cela sert au progrès technique.

## Liste des pièces de rechange AMT 60-E

N°	Désignation	N° d'art.
1	grille d'aspiration	1105501
2	filtre	1105551
3	cadre du filtre	1105503
4	boîtier de l'appareil	1105504
5	poignée de transport	1105552
6	grille d'évacuation	1105506
7	échangeur thermique, compl. (condenseur / évaporateur)	1105553
8	aillette de ventilateur	1105554
9	accouplage d'entraînement	1101155
10	moteur de ventilateur	1105555
11	support de moteur	1105556
12	électrovanne, compl.	1105508
13	filtre sec	1101056
14	couvercle pour console électrique	1105557
15	compresseur compl.	1105558
16	tableau de service	1105559
17	voyant jaune	1105512
18	voyant rouge	1105513
19	voyant verte	1105514
20	compteur horaire	1105515
21	interrupteur de service	1102248
22	fusible d'appareil	1105561
23	porte fusible	1105560
24	câble de raccordement avec fiche mâle	1101076
25	serre câble	1101047
26	axe	1105516
27	roue	1102155
28	anneau de fixation	1101622
29	chape de roue	1101623
30	arrête en caoutchouc	1105550
31	archet de stationnement	1105523
32	fond de l'appareil	1105562
33	condensateur 400V / 25 $\mu$ F	1105563
34	console électrique	1105564
35	micro-commutateur	1108061
36	platine de contrôle	1105565
37	flotteur	1101034
38	réservoir à condensat compl.	1108072
39	trappe à condensat	1105566
non illustr.	raccord de tuyau 3/8" x12	1105567
	palpeur de température (orange)	1105526
	palpeur de température (bleu)	1105527

**Pour toute commande de pièces de rechange ne pas oublier le n° d'art. et le n° de l'appareil (voir la plaque signalétique)!**

# Représentation AMT 90-E



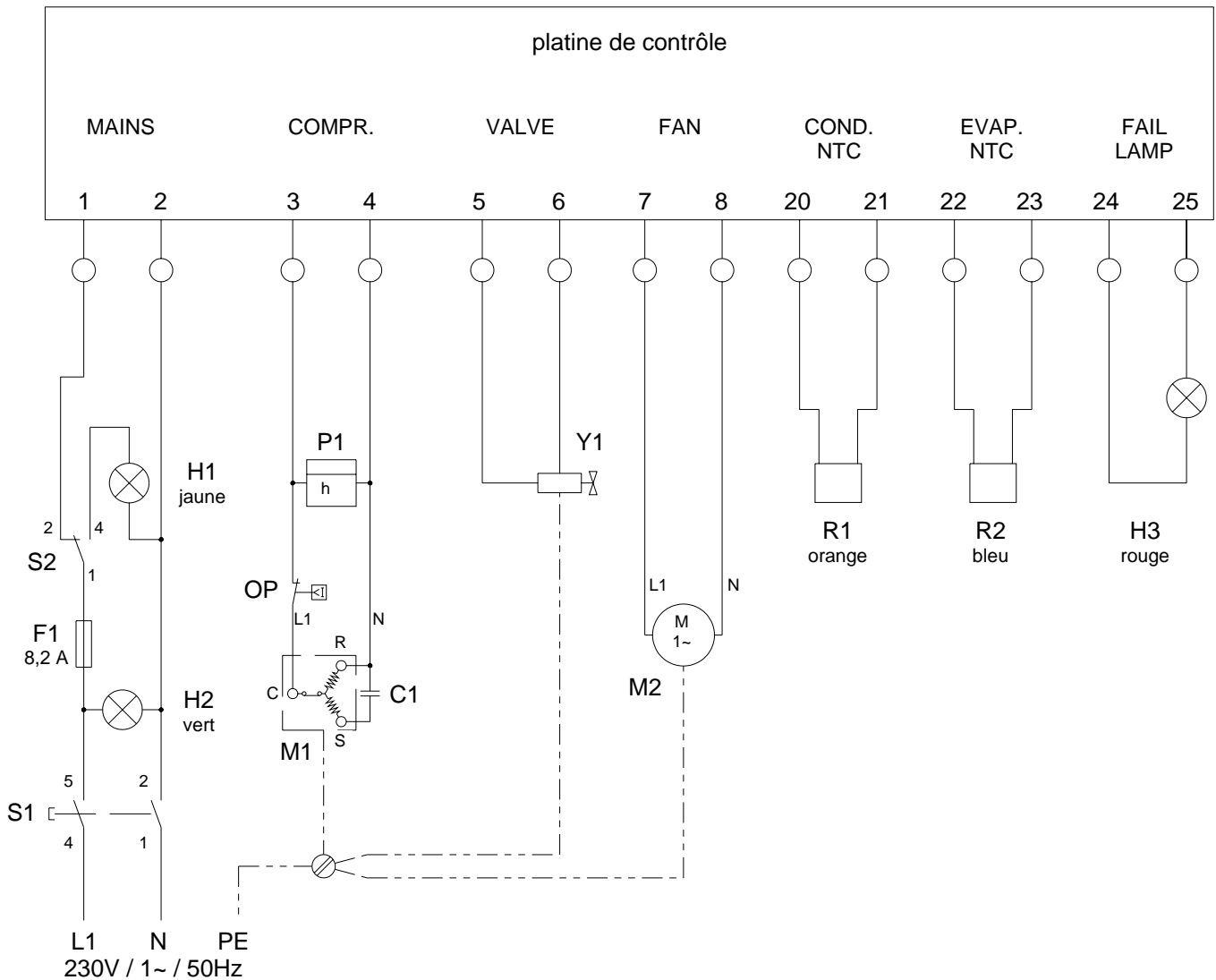
Nous nous réservons le droit de modifier les dimensions et la construction si cela sert au progrès technique.

## Liste des pièces de rechange AMT 90-E

N°	Désignation	N° d'art.
1	grille d'aspiration	1105581
2	filtre	1105568
3	cadre du filtre	1105569
4	boîtier de l'appareil	1105533
5	poignée de transport	1105534
6	grille d'évacuation	1105536
7	soupape de détente	1105570
8	échangeur thermique, compl. (condenseur / évaporateur)	1105571
9	électrovanne	1105572
10	aillette de ventilateur	1105573
11	accouplage d'entraînement	1101155
12	moteur de ventilateur	1105574
13	support de moteur, compl.	1105556
14	compresseur compl.	1105575
15	ramasseur	1105576
16	filtre sec	1105577
17	tableau de service	1105578
18	voyant rouge	1105513
19	voyant verte	1105514
20	compteur horaire	1105515
21	interrupteur de service	1102248
22	fusible d'appareil	1105561
23	porte fusible	1105560
24	câble de raccordement avec fiche mâle	1101076
25	serre câble	1101047
26	console électrique	1105564
27	axe	1105540
28	roue	1101621
29	anneau de fixation	1101622
30	chape de roue	1101623
31	arrête en caoutchouc	1105550
32	archet de stationnement	1105541
33	condensateur 400V / 25µF	1105563
34	platine de contrôle	1105565
35	couvercle pour console électrique	1105557
36	fond de l'appareil	1105579
37	tuyau flexible de décharge	1105547
38	raccord de tuyau	1105546
39	trappe à condensat	1105580
non illustr.	palpeur de température (orange)	1105526
	palpeur de température (bleu)	1105527

**Pour toute commande de pièces de rechange ne pas oublier le n° d'art. et le n° de l'appareil (voir la plaque signalétique)!**

# Schéma des connexions AMT 60-E



C1 = condensateur

F1 = fusible

H1 = voyant jaune (réservoir plein)

H2 = voyant vert (service)

H3 = voyant rouge (dérangement)

M1 = moteur de compresseur

M2 = moteur de ventilateur

OP = disjoncteur de surcharge, compresseur

P1 = compteur horaire

R1 = palpeur de température (orange)

R2 = palpeur de température (bleu)

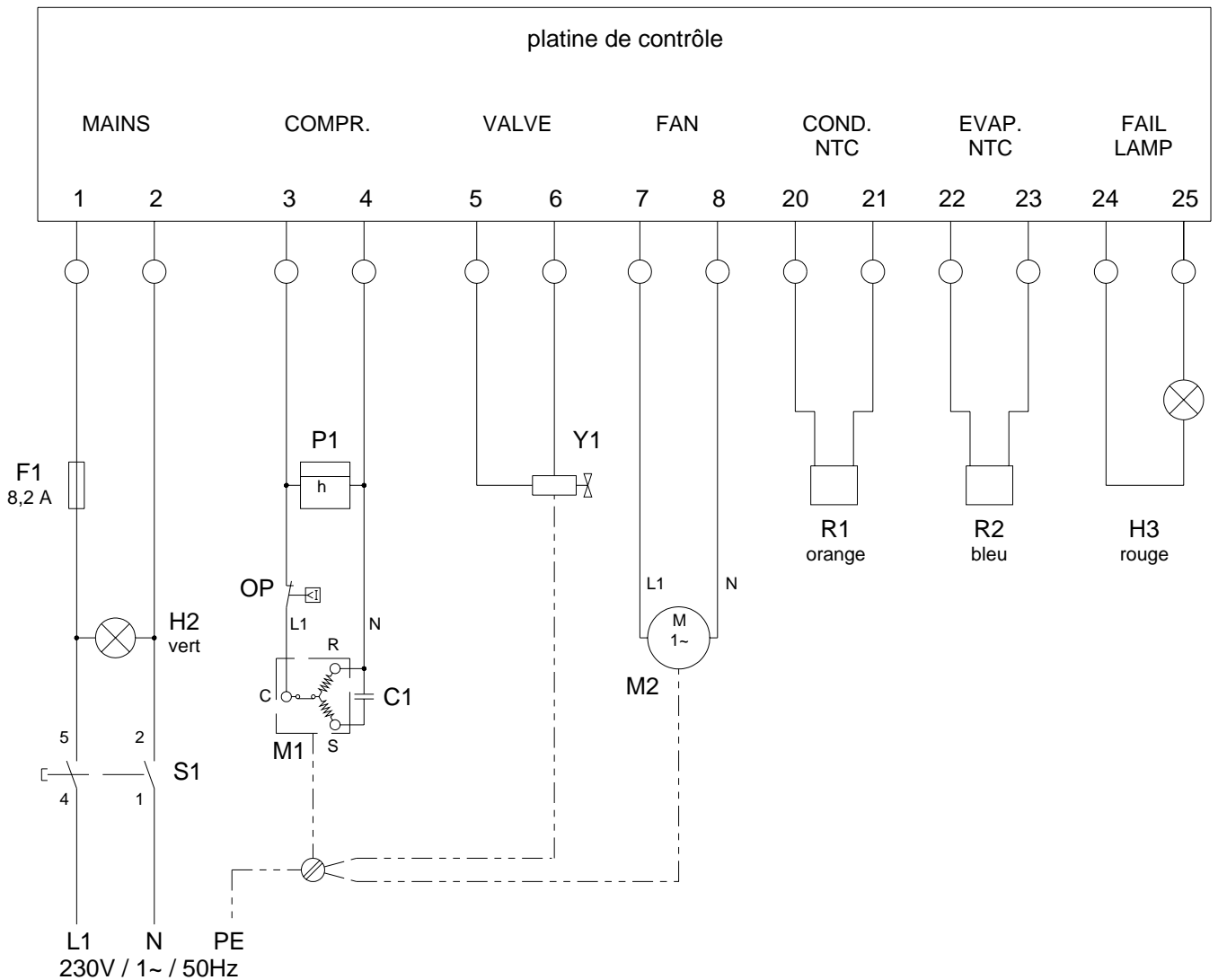
S1 = interrupteur de service

S2 = micro-commutateur

Y1 = électrovanne

Nous nous réservons le droit de modifier les dimensions et la construction si cela sert au progrès technique.

# Schéma des connexions AMT 90-E



C1 = condensateur

F1 = fusible

H2 = voyant vert (service)

H3 = voyant rouge (déangement)

M1 = moteur de compresseur

M2 = moteur de ventilateur

OP = disjoncteur de surcharge, compresseur

P1 = compteur horaire

R1 = palpeur de température (orange)

R2 = palpeur de température (bleu)

S1 = interrupteur de service

Y1 = électrovanne

Nous nous réservons le droit de modifier les dimensions et la construction si cela sert au progrès technique.

# Procès-verbal d'entretien et de maintenance

Type d'appareil : .....

Numéro d'appareil : .....

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Appareil nettoyé – extérieur –															
Appareil nettoyé – intérieur –															
Condenseur nettoyée															
Évaporateur nettoyée															
Ailettes de ventilateur nettoyées															
Filtre anti-poussière nettoyé / changé															
Dispositifs de sécurité vérifiés															
Équipements de protection vérifiés															
Présence d'endommagements sur l'appareil vérifiée															
Toutes les vis de fixation vérifiées															
Sécurité électrique vérifiée															
Marche d'essai															

Remarques : .....

.....

1. Date : .....	2. Date : .....	3. Date : .....	4. Date : .....	5. Date : .....
.....	.....	.....	.....	.....
Signature	Signature	Signature	Signature	Signature
6. Date : .....	7. Date : .....	8. Date : .....	9. Date : .....	10. Date : .....
.....	.....	.....	.....	.....
Signature	Signature	Signature	Signature	Signature
11. Date : .....	12. Date : .....	13. Date : .....	14. Date : .....	15. Date : .....
.....	.....	.....	.....	.....
Signature	Signature	Signature	Signature	Signature
16. Date : .....	17. Date : .....	18. Date : .....	19. Date : .....	20. Date : .....
.....	.....	.....	.....	.....
Signature	Signature	Signature	Signature	Signature

**L'appareil ne doit être entretenu conformément aux prescriptions légales que par un personnel qualifié et autorisé.**



**REMKO GmbH & Co. KG**

Technique de climatisation et de chauffage

D-32791 Lage • Im Seelenkamp 12

D-32777 Lage • Boîte postale 1827

Téléphone +49 5232 606-0

Télécopie +49 5232 606-260

E-Mail: [info@remko.de](mailto:info@remko.de)

Internet: [www.remko.de](http://www.remko.de)